



## 受け継がれた伝統の技

～小千谷縮雪さらし（おぢや風船一揆平沢会場）～

2月27日(土)、おぢや風船一揆の平沢会場で「小千谷縮雪さらし」が披露されました。雪さらしは、天候の良い日に雪の上にさらすことで、雪解けの水分が布目を通して蒸発するときに、オゾンが発生し布を白くするという天然の漂白作用を利用しています。最近は見られる機会も少ないこの伝統の技。大切にしたいものですね。

## ●今月の主な内容

第34回おぢや風船一揆	2
健闘！井佐英徳選手（バンクーバーオリンピック）	3
「平和市長会議」に加盟しました	4
健康の情報	8～9
平成22年度予防接種年間予定	10～11
容器包装プラ類のリサイクルにご協力を	12

# 「第34回 おぢや風船一揆」



熱気球試乗体験



雪像コンテスト



スピード満点のスノートレイン



賑わう平沢会場



西中会場 (27日(土)午後)



熱気球と花火の競演「グローバルーンフェスティバル」



2月27日(土)・28日(日)、第34回「おぢや風船一揆」が開催されました。今年も、熱気球の競技フライトが行われる西中会場、イベントなどが行われる平沢会場の2か所で実施されました。

●西中会場  
両日ともあいにくの天候で、熱気球の競技フライトは27日(土)午後のみ、競技方法を変更し行われましたが、風が徐々に強くなり、数機が西中会場内であるにとどまりました。

●平沢会場  
イベントなどが行われた平沢会場にはおおぜいの来場者がありました。恒例の雪像コンテストには10チームが参加し、できあがった力作が来場者を迎えていました。大人気の熱気球の試乗体験やスノートレインには長い列ができ、地域団体、町内会などのお店は大繁盛でした。今回は、小千谷縮の雪さらしも行われたほか、夜を彩るグローバルーンフェスティバルも昨年に続き行われ、来場者は雪原に明るく浮かび上がる熱気球と花火の競演を楽しみました。



男子個人20kmのレースに向け調整をする井佐選手



第21回オリンピック冬季競技大会が、カナダ・バンクーバーで現地時間の2月12日に開幕しました。この大会のバイアスロン競技に出場した井佐英徳選手（桜町出身・自衛隊）からメッセージをいただきましたのでご紹介します。

井佐選手はバンクーバーのウィスラー・オリンピック・パークで現地時間14日に行われた、男子10kmスプリント、同じく18日に行われた男子個人20kmに出場しました。

●成績  
 バイアスロン競技  
 ▼男子10kmスプリント…(68位)  
 ▼男子個人20km…(83位)



悪天候の中、男子10kmスプリントで力走する井佐選手

大舞台で健闘！井佐英徳選手

メッセージ

10kmスプリントは、8位入賞を目標にしていました。レース中盤から天候が崩れ、スキートの滑走も落ち、視界も悪くなるなど、スタート順によって厳しい状況となり、自分の力が十分に発揮できませんでした。

個人20kmは、天候も良く、スタート前の射撃でも問題ない弾のまとまりをしていました。しかし、射座(射撃位置)に来ると逆風で、風を見て狙いを修正しましたが、それが足りなく、風の影響を受けて外してしまいました。レースを自分なりに分析すると、風の読み、クリック(銃の調整)をもっと冷静に判断できていれば、外れた弾も入っていたと感じるレースでした。

今大会は自分の競技の集大成と考えていましたが、集大成にはなりませんでしたが、今の気持ちは、ここで競技を辞めるようなあきらめはしたくないと考えています。若手が自分を追い越すまで競技をやっていたら、という気持ちでいます。勝手ですが、競技者として今回の自分のミス・弱さを克服し、競技を続けたいと思います。また未来のオリンピック選手を育成するためにも、あきらめることはしたくない、今は思っています。

小千谷のみなさん、今回も応援ありがとうございました。

井佐 英徳



会場となったウィスラー・オリンピック・パーク



応援旗を囲む井佐選手(左から3人目)と現地に向かった応援団

写真提供…井佐選手現地応援団

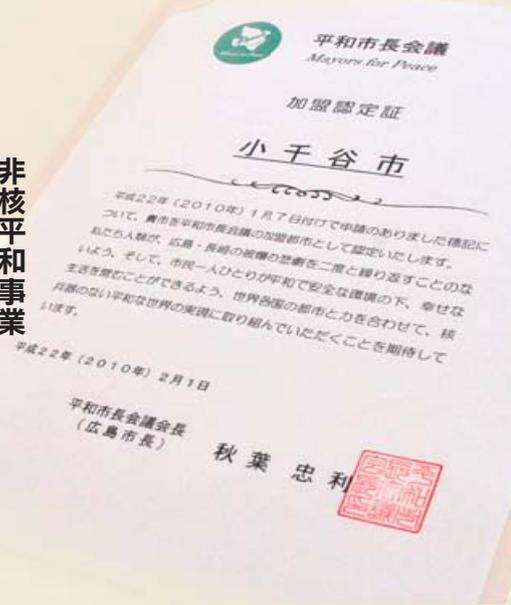
## 非核平和事業 「平和市長会議」に加盟しました

当市は2月1日付で「平和市長会議」に加盟しました。「平和市長会議」は、原爆による悲劇が二度と繰り返されてはならないとの信念のもと、都市と都市との緊密な連帯を通じて、核兵器廃絶に向けた市民意識を国際的な規模で喚起し、核兵器のない平和な世界を実現することを目的として設置されています。現在、世界134の国や地域の3562都市が加盟しています。

当市も、核兵器の廃絶と人類の永久平和を願う「非核平和都市宣言」のもと、中学生の広島平和記念式典参加や市内での被爆体験者講演会、非核平和パネル展などの非核平和事業を行っています。

今後このような事業を通し、みなさんから非核平和事業についてのご理解とご協力をお願いします。

■問い合わせ／企画財政課企画経営係  
☎83・3507



## 数字で見る小千谷市の姿⑩

### 住宅・土地統計調査結果

今回は、総務省が10月1日現在で5年ごとに実施している住宅・土地統計調査結果についてご紹介します。

#### ■住宅数・世帯数と空き家率の推移

グラフ①は、小千谷市の住宅数と世帯数の推移をまとめたものです。平成20年10月1日現在の小千谷市の総住宅数は1万3090戸、世帯数は1万2490世帯です。昭和63年から平成20年までの20年間で、総住宅数は1760戸（15・5%）、世帯数は1056世帯（9・2%）それぞれ増加しました。昭和63年は世帯数が総住宅数を上回っていました。平成5年以降は逆転し、その後も総住宅数が世帯数を大幅に上回る状態が続いています。また、住宅数の増加とともに空き家の割合も増加傾向にあり、平成20年は若干減少したものの1160戸と、総住宅数の8・9%が空き家となっています。

#### ■建築の時期別住宅の構造割合

グラフ②は、平成20年10月1日現在で居住者がいる住宅について、建築の時期別（10年ごと）にまとめたものです。最も多いのが昭和46年から55年に建築した住宅で、2630戸（22・2%）、最も少ないのが昭和35年以前の住宅で、980戸（8・3%）となっています。平成13年から20年9月に建築された住宅

については約8年間の集計ですが、2310戸と全体の約20%を占めていて、これは中越大震災が発生し、被災した住宅の建替が多かったためと考えられます。

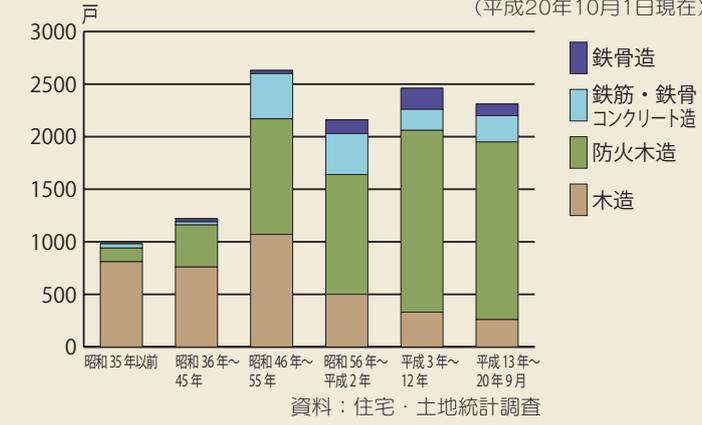
住宅の構造別では、昭和45年以前に建築された住宅は木造が半数以上を占めています。昭和46年以降の住宅は防火木造住宅（骨組みは木造で、屋根や外壁が防火材質の住宅）が多く、平成13年から20年では全体の7割以上を占めています。

住宅・土地統計調査では、住宅の規模、敷地面積などのほか、高齢者

◆住宅数、世帯数、空き家率の推移（グラフ①）



◆住宅の建築時期別構造割合（グラフ②）



■問い合わせ／総務課情報統計係  
☎83・3506

などのための設備や火災報知器の有無など、耐震性、防火性、防犯性などといった住宅の質に関する項目も、地域別に公表されています。詳しくは、総務省統計局ホームページ <http://www.stat.go.jp/data/jyutaku/2008/index.htm> をご覧ください。

※住宅・土地統計調査は抽出調査のため、決められた方法で計算された推計数値であり、実際の数値とは異なります。



先日、東京新潟県人会創立100周年記念式典に出席して来ました。毎年総会や納涼祭などに多くの会員の方が出席されていますが、この式典も、来賓を含め1400人もの方が出席する大きな会でした。今回に限らず、折々の会に集まるおおぜいの方々を見るたびに、新潟県人会の絆の強さを感じずにはられません。

昔、東京は新潟から見ると外国のよくな地であったと思います。その東京でお互いに励ましあいながら苦勞を重ね、ついには功なり名をとげた方にとって、県人会は大切な心よりどころであったと思います。

式典会場では、出身地別や現在の居住地域別に分けたテーブルが、所狭しと並んでいました。小千谷の関係では片貝と川井の名が見つかったので、ここにおいでの方とお話をさせていたいただきました。居住地域別のテーブルの方は、どなたが小千谷ゆかりの方か探しようがありませんでしたが、向こうからわざわざ私のところまで来て、声をかけてくださった方がいらっしゃいました。

お話を交わすうちに、先方から「おぢやファンクラブに入っていますよ」とか、「ふるさと納税をしたら、丁寧な礼状がきて、かえって恐縮しました」

などの言葉があり、それをきっかけに、ファンクラブのことや、ふるさと納税で行う市の事業などについて話がはずみました。故郷を離れてもう何年にもなる方が、今も小千谷を応援し続けてくださっているのを知り、うれしい気分をいただいで帰って来た次第です。  
(谷井 靖夫)



● たくさんの方々からいつまでも愛され、応援していただける「ふるさと」を守っていかねばならないですね。(山本山山頂の展望台)

作ってみてね! この料理 

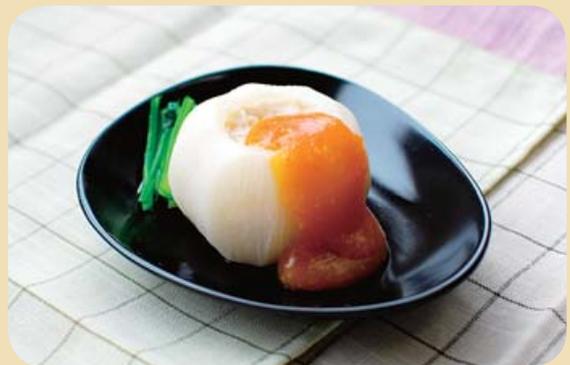
# かぶのひき肉詰め煮

<作り方>

- ① かぶは厚めに皮をむき、側面と底7mmほどの厚さを残し、スプーンで中身をくり抜いてカップを作る。
- ② 蒸し鍋に水を入れて火にかけ、①のカップとくりぬいた切れ端を入れ、やわらかくなるまで蒸す。
- ③ あら熱をとったかぶの切れ端と、鶏ひき肉をフードプロセッサーに入れ、ペースト状に混ぜ合わせる。
- ④ ②のかぶのカップに③を詰め、再び蒸し鍋に入れ、15分程度蒸す。
- ⑤ 小鍋にだし汁、みそ、みりん、砂糖を入れ、火にかけて混ぜ合わせ、水溶き片栗粉でとろみをつける。
- ⑥ 器に④を盛り、⑤をかける。

 今月のワンポイント

フードプロセッサーがないときは、まな板の上で包丁を使い細かく刻みながら混ぜてください。彩りに茹でたかぶの葉などを添えてはいかがでしょうか。



■ 献立・調理 / 小千谷市食生活改善推進委員

<材料> (4人分)

- かぶ …………… 4個
- 鶏ひき肉 …………… 80g
- だし汁 …………… 大さじ2
- みそ …………… 大さじ1と½
- みりん …………… 大さじ1と½
- 砂糖 …………… 大さじ1と½
- 片栗粉 …………… 少々

■ 栄養価 (1人分)

- ▷ エネルギー 93kcal ▷ たんぱく質 5.7g
- ▷ 脂質 2.1g ▷ 塩分 0.8g

## 外国人の視点に立って

2月26日(金)、小千谷中学校3年生の宮崎愛美さん、松田香恋さん、大淵奏恵さんの3人が、外国人向けの小千谷マップを作成した取り組みを市役所で市議会議員のみなさんに紹介・発表しました。

発表が終わり、3人は「緊張しましたが、うまく発表できました」と笑顔で答えてくれました。外国人の視点に立って考えたというこの作品と発表は、昨年12月に行われた「新潟県国際理解教育プレゼンテーションコンテスト」で最優秀賞に輝いたものです。



会場では小千谷国際交流の会から表彰状もいただきました。(写真左から、宮崎さん、松田さん、大淵さん)

## ひつ戻早くひなまつり

子育てサークル「ゴリラサークル」によるおひな様づくりが、2月13日(土)、市民会館で行われました。毎年さまざまな材料を使っておひな様をつくるこの催しは10年近く続けられています。

今年は、「おてだまおひな様」をつくりました。これは、丸く切った布地2枚を縫い合わせ、中にハトムギの実を入れ、端を縫い合わせてつくる「お手玉」にヒントを得て考えられたものです。

会場に集まった約40人の参加者は、ゴリラサークルのみなさんから丁寧に作り方を教わりながら思い思いの柄のおひな様をつくり、少し早いおひな祭りを楽しみました。



## 雪原に幻想的な明かりが浮かぶ

2月13日(土)、県道山谷片貝線脇山谷～坪野間の雪原で「山谷・坪野ほんやら洞祭り」が行われました。会場には2,000個以上の小さな雪洞「ほんやら洞」が作られ、中にろうそくの明りが灯されました。日が沈み、辺りが徐々に薄暗くなると、雪原にほんやら洞の明りが浮かびあがり、幻想的な風景が現れました。

また、2回にわたり打ち上げられた花火は、ほんやら洞の明りが灯る雪原を明るく照らし出し、訪れた人たちの目を楽しませていました。そのほか、会場には地元町内会のみなさんの出店などもあり、賑わいました。

**完成内覧会**

日時: **3/13日** **14日**  
AM10時～PM5時

ところ: 小千谷市日吉(割烹竹屋様近く)  
「リフォーム」でも「新築」でもはじめての一步のお手伝い。

夢ハウス 小千谷店 三仏生2533 TEL82-5561

**SUNSHINE 英会話**  
☎ 83-1004

小千谷校  
2-7-29 和光造園ビル2  
TEL (0258) 83-1004

JUSCO ● ●ガスト  
← 至小千谷インター 至長岡 →  
萬屋書店 ●  
ハラン ●  
至小千谷市明 ●  
至スノーゲル ●  
小千谷校 ●

有料広告掲載欄です



### 雪を通じて交流

2月13日(土)、真人町の冬の一大イベント、第9回「ザ・かまくら」が行われました。当日は天候に恵まれ、町内外から200人を超える人が訪れました。また、以前から真人小学校と交流を続けている、東京都墨田区の第4吾婦小学校の児童と保護者30人も参加し、積雪の多さに驚きながら、雪国ならではの多彩な催しを楽しみました。恒例の町内雪像コンテストもあり、夜は各戸の雪灯ろうに火が灯り、幻想的な夜でした。



### 60メートル大滑走

2月21日(日)、池ヶ原で春待ちまつりが行われました。会場には、地元のみなさんの出店があったり、かまくらで甘酒が振る舞われたりして、たくさんの人が足を運びました。今年の目玉はなんとといっても全長約60mの雪の滑り台。子どもたちはソリやタイヤチューブで勢よく滑り降りて楽しんでいました。



### 疾走！白銀の世界

2月14日(日)、第56回市民スキー大会が白山運動公園で行われ、個人競技に212人、リレー競技に67チームが参加しました。昨年は小雪で中止となり、2年ぶりの開催となった大会は晴天に恵まれ、多くの応援のなかで競技が行われました。中学生、一般、オープンの44チームが一斉に滑り出したリレー競技では、野球のユニフォームや、おサル、ウルトラマンといった「コスプレ」選手も参加していて、市民大会ならではの賑やかな大会になりました。

### 懐かしの校舎を見学

小千谷小学校の現在の校舎が、2月24日(水)～27日(土)、一般公開されました。同校の改築に伴い、現在の校舎は今年4月以降取り壊すことが決まっています。

来場者は、昭和12年に建てられた講堂をはじめ、自分や子どもたち、孫たちが通った校舎を懐かしそつに見て回ったり、自分たちが作った卒業制作品を探したりして、思い出を写真などに収めました。

なお、新しい校舎の一般公開は4月下旬を予定しています。



- 発熱など、普段と違う症状のあるお子さんは、翌月の健診日においでください。
- 乳幼児健診、予防接種の実施日には、先着順に番号札をお渡しします。
- 番号札配布開始時間／午前中に開催の場合：午前8時30分～、午後で開催の場合：正午～

## 子宮がん検診・乳がん検診日程表

(40歳以上同時実施・20～38歳子宮がん検診のみ)

月日	受付時間	会場
4.12(月)	13:00～13:10、14:00～14:10	小千谷総合病院
4.19(月)	※子宮がん検診のみ受診する方は、14:00～14:10受付	
4.26(月)	～14:10受付	
4.16(金)	12:30～12:50	魚沼病院
4.19(月)	※子宮がん検診のみ受診する方は、14:15～14:30受付	
4.23(金)	～14:30受付	
4.26(月)		
4.30(金)		

1年おきの検診です。対象年齢で申し込んだ方は、必ず個人通知が届いてから受診してください。

### 子宮がん検診

- 対象／20歳以上の女性で、平成23年4月1日までに偶数年齢になる方(隔年検診)
- 料金／1,000円、70歳以上無料

### 乳がん検診

- 対象／40歳以上の女性で、平成23年4月1日までに偶数年齢になる方(隔年検診)
- 料金／▶40～48歳1,400円(X線写真を4枚撮影)▶50～68歳1,000円(X線写真を2枚撮影)▶70歳以上無料(X線写真を2枚撮影)

- 申し込みをしなかった対象年齢の方で、検診を希望する方は、健康センターへご連絡ください。
- 次の方は集団検診が受けられません。引き続き病院で診療を受けてください。▷手術で子宮や乳房を摘出した方▷豊胸手術を受けた方▷子宮や乳房の病気で通院中の方▷妊娠中の方▷ペースメーカー装着中の方▷授乳中の方(乳がん検診のみ)

## 各種検診の料金免除

次のいずれかに該当する方は、各種検診、健康診査の料金が免除されます。ただし、40歳～74歳の方が受診する特定健康診査は保険証の種類により料金免除されない場合があります。

■問い合わせ／健康センター保健係

- 重度心身障害者医療費助成制度に基づく受給者証(県障受給者証)か、平成23年4月1日までに65歳～69歳になる方で小千谷市後期高齢者医療被保険者証をお持ちの方

※検診当日、受付で上記の受給者証・被保険者証を見せてください。

### ●申請により料金が免除される方

- 対象／▶生活保護法による被保護世帯の方▶平成20年分の所得の申告に基づく平成21年度市民税非課税世帯の方
- 申請方法／健康センターにある申請書で3月31日(水)までに健康センターへ申請してください。
- 申請に必要なもの／印鑑、平成21年中に転入した方は転入前の課税市町村が発行する「平成21年度市町村市民税非課税証明書」

### ●料金免除の対象となる検診

- ▶がん検診(胃がん・大腸がん・肺がん・子宮がん・乳がん)
- ▶骨粗鬆症検診
- ▶特定健康診査

## 乳幼児の健康診査

会場は健康センターです

### 4か月児健康診査

- 日時／4月8日(木)午後1時～1時10分受付
- 対象／平成21年11月生まれ
- 持ち物／母子健康手帳、バスタオル、替え用のオムツ
- その他／離乳食講習会を同時実施します。

### 10か月児健康診査

- 日時／4月7日(水)午後1時～1時10分受付
- 対象／平成21年5月生まれ
- 持ち物／母子健康手帳、替え用のオムツ
- その他／離乳食後期の講習会を同時実施します。

### 1歳6か月児健康診査

- 日時／4月21日(水)午後1時～1時20分受付
- 対象／平成20年9月生まれ
- 持ち物／母子健康手帳
- その他／歯科検診も行います。歯をみがいて来てください。

### 2歳児歯科検診

- 日時／4月23日(金)午前9時～9時10分受付
- 対象／平成20年3月生まれ
- 持ち物／母子健康手帳、お子さんの仕上げみがき用ハブラシ
- その他／幼児食講習会と歯科衛生士によるブラッシング指導があります。歯をみがいて来てください。

### 3歳児健康診査

- 日時／4月22日(木)午後1時～1時20分受付
- 対象／平成19年3月生まれ
- 持ち物／目と耳のアンケート、生活習慣アンケート、採尿した容器、母子健康手帳
- その他／歯科検診も行います。歯をみがいて来てください。

# 健康 の情報

4月の予定

## 各種検診のご案内

通知された日時・会場で受診できない方は、都合のよい会場で受けることができますので健康センターへご連絡ください。

また、受診通知書が届いていない方で受診を希望する方や申し込みの取り消しをする方も健康センターまでご連絡ください。検診の対象年齢は平成23年4月1日現在の満年齢を基準としています。

問い合わせ・申込は健康センターへ ☎ 83-3640

## 新型インフルエンザワクチン 接種費用の助成

新型インフルエンザワクチン接種費用の助成を行います。助成は3月31日(水)までに接種した費用が対象です。

### ■対象者・助成内容／

- ▶生活保護世帯と市民税非課税世帯の方：接種費用の全額を助成します。
- ▶1歳～小学6年生相当の年齢のお子さん：2回目の接種費用の一部を助成します。2回目の接種費用が2,550円の場合、1,050円を助成し、自己負担額は1,500円です。※生活保護世帯と市民税非課税世帯のおさんは全額助成されます。

### ■医療機関で助成を受ける方は／

- ▶生活保護世帯と市民税非課税世帯の方：「新型インフルエンザワクチン接種費用減免資格証明書」を提出し、接種を受けてください。
- ▶1歳～小学6年生相当の年齢のお子さん：保険証や受給者証など年齢と市民であることを確認できるものを提示し接種を受けてください。

※医療機関によっては助成の取り扱いを行わない場合があります。

### ■医療機関で助成を受けなかった方／生活保護世帯と市民税非課税世帯の方、1歳～小学6年生相当の年齢のお子さんで、接種費用の全額を支払った方は助成の申請をしてください。

●費用助成の申請／3月31日(水)までに健康センターへ申請してください。

●持ち物／領収書、新型インフルエンザ予防接種済証か母子手帳の接種記録、振込先口座番号など、印鑑、新型インフルエンザワクチン接種費用減免資格証明書（生活保護世帯と市民税非課税世帯の方）

### ■その他／昨年11月に生活保護世帯と市民税非課税世帯へ送付した「新型インフルエンザワクチン接種費用減免資格証明書」は、優先接種対象者に該当しない方もそのまま使用できるようになりました。また、転入などにより11月1日現在で小千谷市で市民税非課税世帯であることを確認できない世帯には送付していません。該当する場合は、非課税証明書の提出と申請が必要ですので、問い合わせください。

### ■問い合わせ／健康センター予防係

## 胃がん・大腸がん検診日程表

(申込数により受付時間に変更になる場合があります)

対象地区・町内	月日	受付時間	会場
片貝地区(五辺・高梨除く)	4. 5(月)	8:00～	片貝総合センター
	4. 6(火)	11:00～	
	4. 7(水)		
	4. 8(木)		
山本、西中	4.12(月)	8:00～ 9:00	山本振興会館
内ヶ巻		10:00～ 11:00	内ヶ巻集落開発センター
栗山、上沢、干三、万年		8:30～ 11:00	真人住民センター
池ヶ原、池中新田、古田	4.16(金)	8:00～	池ヶ原コミュニティセンター
		9:30～	
塩殿、卯ノ木		10:30～ 11:00	塩殿ふれあいセンター
戸屋、冬井		8:15～ 9:00	冬井集会所
大崩、池之平		10:00～ 11:00	大池ふるさとセンター
五辺、高梨	4.22(木)	8:30～ 11:00	高梨振興会館
岩沢地区(大崩、池之平除く)	4.23(金)	8:15～	岩沢住民センター
		11:00～	
三仏生	4.26(月)	8:15～ 11:00	三仏生多目的センター
上片貝	4.28(水)	8:30～ 11:00	上片貝公会堂

### ■対象／40歳以上の方

■料金／▶胃がん検診1,000円▶大腸がん検診500円(70歳以上の方は無料)

●次の方は集団検診が受けられません。医療機関で検診を受けてください。▷腸閉塞になったことがある方▷心臓ペースメーカーを装着している方

## うぶごえ教室

出産や育児のための教室です。お子さん、ご夫婦一緒でも参加できます。無料です。

■日時／4月14日(水)午前9時～9時10分受付

■対象／妊婦、1歳未満の子どもの母親など

■会場／健康センター

■内容／市で行う出産・育児サービスの紹介、妊娠中・産後の過ごし方などの講話、料理実習、会食交流会

■持ち物／母子健康手帳、エプロン、三角布、お子さんの離乳食、おんぶひも

■申込締切／4月9日(金)

■申込・問い合わせ／健康センター保健係

## ●乳幼児の 予防接種

乳幼児の予防接種は、標準的な接種年齢になったときに個別に通知します。予防接種の説明書「予防接種と子どもの健康」と「乳幼児健康診査・予防接種予診票のつづり」を読んで、保護者が責任をもって予診票に記入し、母子手帳と一緒に個別通知書に記載されている医療機関・会場へお持ちください。

また、接種年齢内で接種していないお子さんは、個別通知がなくても受けることができます。



### BCG予防接種

■対象者／生後直後から6か月未満の乳児

### 三種混合予防接種

(ジフテリア・百日せき・破傷風)

■対象者／生後3か月から90か月未満の乳幼児

■区分／1期初回(3回接種)、1期追加(1回接種、1期初回完了後1年以上経過した方)

### 麻しん風しん予防接種

■対象者／▶第1期:1歳以上2歳未満▶第2期:年長児に相当する幼児(平成16年4月2日～17年4月1日生まれ)

#### 平成22年度乳幼児個別接種を実施する医療機関

病院名	実施曜日	実施時間	実施する予防接種		
			BCG	三種混合	麻しん風しん第1期第2期
小千谷総合病院(本町1) ☎83-3600	金曜日	14:00～15:00	○	○	○
魚沼病院(城内4) ☎83-2870	月曜日 木曜日	14:00～15:00	○	○	○
藤巻医院(本村) ☎86-3006	第2・第4土曜日	9:00～12:00		○	○
にたはらこどもクリニック(桜町上) ☎81-6811	月、水、金曜日	14:00～15:00	○	○	○
池田内科医院(城内2) ☎82-6568	月～土曜日	診療時間内		○	○
谷口医院(元中子) ☎83-0111	月、木曜日	14:00～15:00		○	○
片貝医院(二之町) ☎81-2624	月、金曜日	15:30～17:30		○	○
さわなか医院(城内3) ☎81-0058	月～土曜日	診療時間内		○	○
山本医院(桜町上) ☎81-7717	月～土曜日	診療時間内			○

### 春期ポリオ予防接種(集団接種)

お手持ちの「予防接種と子どもの健康」と「乳幼児健康診査、予防接種予診票のつづり」を読んで、予診票に記入し、母子手帳と一緒に会場にお持ちください。

- 対象者／平成21年1月1日～12月31日生まれの乳幼児
- 受付時間／午後1時30分～2時
- 会場／健康センター
- 投与費用／無料
- 問い合わせ／健康センター予防係  
☎83-3640

### 春期ポリオ(小児マヒ)予防接種日程表

対象町内	月日
西小千谷・東山地区	4. 6(火)
川井・吉谷・千田地区	4. 9(金)
城川地区	4.13(火)
片貝・山辺・岩沢・真人地区	4.15(木)
東小千谷地区	4.16(金)
城川地区	4.20(火)

※横浦地区は東小千谷地区になります。

- ▶生後90か月未満でまだ2回の投与を受けていない幼児も、受けることができます。
- ▶指定された日で都合が悪い場合は、別の日で受けてください。
- ▶2回投与します。次回のポリオ予防接種の日程は9月14日(火)～28日(火)です。予防接種対象者には個別にご案内します。

# 平成22年度 予防接種年間予定



- ▶ お手元に予防接種の通知をお届けします。通知には予防接種実施医療機関も記載しています。忘れずに受けましょう。
- ▶ 母子手帳などで接種記録をよく確認してください。

- 予防接種実施期間 / 4月1日(木)～平成23年3月31日(木)
- 申込方法 / 受けたい日の3日前までに実施する医療機関に電話で申し込みください。
- 接種費用 / 無料 (ただし指定の期間を過ぎると有料になるものもあります)
- 日本脳炎の予防接種については現在見合わせています。平成22年度から一部再開する見込みですが詳細が決まり次第お知らせします。
- 問い合わせ / 健康センター予防係 ☎83-3640

## ● 児童・生徒の 予防接種

児童・生徒の予防接種は、3月下旬に対象者へ個別に通知します。同封された予防接種の説明書をよく読み、保護者が責任をもって予診票に記入のうえ、母子手帳と一緒に個別通知書に記載されている医療機関へお持ちください。

### 二種混合予防接種

(ジフテリア・破傷風)

平成20年度から、お子さんの体調を良く知っている、かかりつけの医師のもとで接種できるようになりました。

- 対象者 / 小学6年生相当の年齢の児童 (平成10年4月2日～11年4月1日生まれ)

### 麻しん風しん予防接種

麻しん(はしか)流行防止のために、今まで麻しんワクチンを1回しか受けていない世代に対して、平成20年4月1日から5年間麻しん風しん予防接種を行います。これは、1回の予防接種では免疫の獲得が不十分な人や、接種期間の経過により免疫が低下する人に対し、免疫を強化するために行うものです。6月ころまでに接種してください。

- 対象者 / ▶ 第3期: 中学1年生に相当する年齢の方 (平成9年4月2日～10年4月1日生まれ) ▶ 第4期: 高校3年生に相当する年齢の方 (平成4年4月2日～5年4月1日生まれ)

平成22年度児童生徒個別接種を実施する医療機関

病院名	二種混合	麻しん風しん (MR第3期)	麻しん風しん (MR第4期)
	予防接種実施の曜日と時間	予防接種実施の曜日と時間	予防接種実施の曜日と時間
小千谷総合病院 (本町1) ☎83-3600	金曜日(小児科) 14:00～15:00	月～金曜日(小児科) 9:00～11:30 15:00～16:30 土曜日(小児科) 9:00～11:00	月～金曜日(内科) 15:30～16:30
魚沼病院 (城内4) ☎83-2870	月曜日(小児科) 14:00～15:00 木曜日(小児科) 14:00～15:00		月～金曜日(内科) 15:00～16:00 ※予約は平日の次の時間内 15:00～17:00
藤巻医院 (本村) ☎86-3006	第2・第4土曜日 9:00～12:00		
にたはらこどもクリニック (桜町上) ☎81-6811	月～土曜日 診療時間内		
池田内科医院 (城内2) ☎82-6568	月～土曜日 診療時間内		
谷口医院 (元中子) ☎83-0111	月、木曜日 14:00～15:00		
片貝医院 (二之町) ☎81-2624	月、金曜日 15:30～17:30		
さわなか医院 (城内3) ☎81-0058	月～土曜日 診療時間内		
森平レディースクリニック (若葉3) ☎83-3104		月～土曜日 診療時間内	
中村内科消化器科医院(本町2) ☎81-1730	月～土曜日 診療時間内		
山本医院 (桜町上) ☎81-7717	月～土曜日 診療時間内		

早春の雪山トレッキング&かまくら作り

雪国自然学校が主催する自然観察会です。雪山トレッキングで山本山の早春を探したり、かまくら作りなどで遊んだり、と楽しいイベントが待っています。

■日時／3月27日(土)午前9時30分～28日(日)午後3時(1泊2日※宿泊無しの1日だけの参加も可)

■集合・宿泊場所／山本山「小千谷市民の家」

■内容／

▼1日目・オリエンテーション、雪遊び(かまくら作り・雪合戦など)、付近散策(トレッキング)、自然観察の楽しみ方講習など

▼2日目・春を待つ植物・野うさぎウォッチング、付近散策(スノーシュートレッキング)など

※雪の状況などにより、内容を変更する場合があります。

■募集人数／30人程度(小学3年生以下は保護者同伴)

■服装・持ち物／活動的な服装(スキートの服装)、長靴、スパッツ(足カバー)、ぼうし、リュックサック、雨具

(防寒着)、手袋、着替え一式、洗面用具、タオル、チリ紙

サンングラスかゴーグル(雪眼対策)、持っている人は双眼鏡・ルーペなど、1日目の昼食(おにぎりなど)、飲み物(お茶など) ※貸出用スノーシューもあります。

■参加費／中学生以下2000円、高校生以上2500円(食料費・保険料を含む) ※1日だけ参加の場合、年齢によらず1人500円

■参加申込期限／3月23日(火)

■主催／雪国自然学校

■共催／みちばた案内人の会・教育委員会

■申込・問い合わせ／▼雪国自然学校事務局・井上

025・270・2010 FAX 025・270・2011 ▼みち

ばた案内人の会事務局・高橋 82・5863 ※ファックス

兼用

兼用

「容器包装プラスチック類」は資源ゴミです  
みなさんの『もうひと手間』でAランクを目指しましょう

汚れた容器包装プラスチック類のゴミが増え、昨年7月に行われた調査で容器包装比率が最低ランクの「D」となったことを昨年の市報おぢや10月号でお伝えし、汚れた容器包装プラスチック類の洗浄をお願いしました。その後、みなさんから分別、プラスチックの洗浄に努めていただいた結果、2月17日(水)に行われた再調査ではランクが「B」に上がりました。

しかし、(財)日本容器包装リサイクル協会の調査結果では、全国の自治体の83%がAランクで、Bランクは9%、Dランクは8%であり、全国的に見ると決して良いとは言えません。数値はかろうじてBランクに届きましたが、まだまだ汚れたプラスチックの混入が多いのが現状です。4月以降も汚れたプラスチックの混入状況の調査があります。今後も安定したプラスチックの資源リサイクルと容器包装比率「A」ランク達成ができるよう、引き続き分別、プラスチックの汚れ洗浄にご協力ください。

■問い合わせ／

▽ゴミの収集など…市民生活課環境衛生係 ☎83・3509

▽ゴミ処理場など…広域事務組合総務課 ☎83・0234

2月17日に行われた品質調査  
(CPR飯山工場：長野県飯山市)



品質調査のサンプルゴミに含まれていた汚れた容器包装プラスチック類

容器包装プラスチック類のゴミの品質調査結果

品質調査実施日	平成21年7月28日	平成22年2月17日
容器包装比率※	59.58% (Dランク)	85.37% (Bランク)
汚れたごみや異物の合計	40.42% (内汚れ：36.1%)	14.63% (内汚れ：9.38%)

※容器包装比率(プラスチック全重量－汚れの付着したプラスチックの重量)÷(プラスチック全重量)

※品質判定基準(容器包装比率)

▶「Aランク」：90%以上  
適性値は「Bランク」以上

▶「Bランク」：85%以上90%未満

▶「Dランク」：85%未満

# お知らせ

## Information

小千谷市役所 ☎ 83-3511 (代)  
<http://www.city.ojiya.niigata.jp/>

ちちみの里の利用券が当たる  
**広報クイズ**  
 解答をはがきでお送りください。  
 正解者の中から、抽選で3人に  
 ちちみの里の利用券を贈呈します。  
 市報おぢやの感想もあると担当は  
 うれしいのですが...

**問題** 「非核平和都市宣言」をして  
 いる当市は2月1日に「平和市長会議」  
 に加盟しました。この会議には、今年  
 の2月1日現在、世界中でいくつの都  
 市が加盟しているでしょうか。

- ①加盟する都市はない
  - ②3,562都市
  - ③134都市
- (ヒントは4ページ)



**応募先** 〒947-8501 小千谷市役所  
 企画財政課広報広聴係あて(住所不要)  
**締切** 3月25日(木) (当日消印有効)  
 2月号の答えは、①男性3人に1人、女  
 性5人に1人でした。抽選の結果次の  
 方が当選しました。

岡由紀子さん 笹崎子ヨノさん  
 田中文男さん

人口と世帯数 (2月28日現在)				
男	19,485人	前月比	- 3	出生 23人
女	20,031人	前月比	+ 1	死亡 43人
合計	39,516人	前月比	- 2	転入 57人
世帯数	12,588世帯	前月比	+ 10	転出 39人

交通事故発生状況 (2月28日現在)		
	22年2月まで	21年2月まで
件数	23件	26件
死者	0人	1人
傷者	24人	30人

消防本部出動状況 (2月28日現在)		
	22年2月まで	21年2月まで
火災	5件	3件
救急	222件	244件

気象データ2月		
	22年2月	過去10年の平均
平均気温	1.0℃	1.4℃
最高気温	15.1℃	13.0℃
最低気温	- 6.8℃	- 6.5℃
降水量月計	163.5mm	190.1mm

小千谷地域消防本部速報値 (観測地: 元中子)

### 市役所窓口業務時間を延長します

転入・転出などに伴い、各種届出を  
 する機会が多くなる3月から4月にか  
 けて、市役所窓口業務の時間を延長し  
 ます。窓口業務を延長する課と主な業  
 務内容は右の表のとおりです。不明な  
 点は、それぞれの課へ問い合わせくだ  
 さい。

- 業務を延長する時間/午後7時まで
- 実施期間/ 3月25日(木)~ 4月7日(水)  
 (土、日曜日を除く)

窓口業務時 間延長を行 う課	主な業務内容
市民生活課 ☎83-3509	戸籍、住民基本 台帳、印鑑登録、 旅券
保健福祉課 ☎83-4060	国民年金、国民 健康保険、後期 高齢者医療制度
税務課 ☎83-3508	納税・所得の証明

※内容によってはその日に対  
 応できない場合がありますの  
 でご了承ください。

### 学校施設開放利用者会議

市では、定期的にスポー  
 ツやレクリエーションなど  
 を目的に活動する団体に、  
 市立学校の屋内運動場やグ  
 ラウンドなどを学校の教育  
 活動上支障のない限り、開  
 放しています。

施設を定期的に利用する  
 ためには、あらかじめ学校  
 ごとに登録申請書の提出が  
 必要です。右表の日程で平  
 成22年度の手続きなどにつ  
 いて説明と利用調整を行  
 います。利用を希望する団  
 体の代表者は会場などを確  
 認し、必ず会議に出席してく  
 ださい。

#### ■日時・会場/

地区	学校名	日時	会場
西小千谷地区	小千谷中学校	3月24日(水) 午後7時~	小千谷中 学校会議 室
	小千谷小学校		
	吉谷小学校		
東小千谷地区	東小千谷中学校	3月18日(木) 午後7時~	東小千谷 中学校 図書室
	東小千谷小学校		
	東山小学校		
千田地区	千田中学校	3月19日(金) 午後7時~	千田中 学校図書ラ ウンジ
	千田小学校		
	和泉小学校		
南部地区	南中学校	3月19日(金) 午後7時15 分~	南中 学校 図書室
	塩殿小学校		
	川井小学校		
	岩沢小学校		
	真人小学校		
片貝地区	片貝中学校	3月18日(木) 午後7時30 分~	片貝総合 センター 会議室
	片貝小学校		

- 対象/市内に在住・在勤する方が5人以上で構成する責任者の明確な  
 非営利団体
- その他/利用可能なスポーツ種目は、学校ごとに異なります。また、  
 会議では利用する学校ごとに利用調整を行います。複数の学校に登録  
 を希望する場合は、各学校ごとに、必ず1人は会議に出席してください。
- 問い合わせ/社会体育課社会体育係 ☎83-0077

### 市税等の納期限

- 3月31日(水)
- 国民健康保険税、介護保険  
 料、後期高齢者医療保険料 (3  
 月分)
- 問い合わせ/税務課管理収  
 納係 ☎83-3508

総合体育館サブアリーナ  
 が使用できません  
 総合体育館サブアリーナの  
 消防設備修繕工事を行うため  
 次の期間サブアリーナは利用  
 できません。ご理解ご協力を  
 お願いいたします。  
 ■期間/ 3月15日(月)~ 28日(日)  
 ■問い合わせ/社会体育課社  
 会体育係 ☎83・0077



## 小千谷を描く No. 387 春宵小路風景（本町）

住吉神社前から柳小路へ抜ける本町裏の小路にやってきました。この辺り、私が子どもの頃からの食堂屋さんがあったりして、味と匂いと人情などが混じりあうような、なつかしさを感じる小路です。

すでにもうほろ酔いで足がもつれぎみの二人組みが「ラーメンで、もう一盃なら」なんて声が聞こえてくるような気がしてきました。

（絵と文は西脇正久さん）

### 編集後記

●2月は、スキートの大会や地域のみなさんによる雪を使ったイベント、風船一揆など小千谷の冬を楽しむ催しが盛りだくさんでした。

なかでも風船一揆は、残念ながら天候に恵まれず熱気球が小千谷の空を舞う姿は見られなかったものの、おおせいの方が会場を訪れました。ここでもしか見られないもの、希少なものに人は魅かれるのでしょうか、小千谷縮の雪さらしや、夜のグローバルーンでは、数え切れないほどのカメラマンがカメラの放列を作りました。全国に誇れる小千谷の風物、改めて大切にしたいなと思いました。



グローバルーンを待つたくさんのカメラマンと三脚の列

●先日、おぢや復興ネットワーク交流会議に参加した。改めて認識したのは、市内には多くの村おこし団体があること。

私は以前真人住民センターに勤務していた。当時も多くのグループが様々な活動をしていた。あつげにとられた。はつきり言っていたいへんなところに来てしまったと思った。それが今は自分に大きな収穫となった。当日は「まっとう活性化委員会」の活動報告もあった。私が勤務し始めてすぐ誕生した団体感概深かった。真人温泉を核として地域の活性化を目指すこの委員会、地道ではあるが確実に活動していると思った。頑張り、村おこし団体！

●小千谷小学校の現在の校舎の見学にお邪魔しました。校舎のいたるところに卒業生の卒業制作品が飾ってあり、「あ、またあるんだ。あの頃のままだなあ」と懐かしさにひたっていました。

そこで「はて、私は何を作ったのだろう」と悩みました。私も小千谷小学校の卒業生です。何かしら作ったはず。居合わせた知り合いや同級生の話を総合的に判断すると、どうも「アレ」らしいんですが、思い出せません。もしかすると、私、卒業できなかつたのでは。